

Wyrok Trybunału (druga izba) z dnia 20 kwietnia 2023 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Verwaltungsgerichtshof – Austria) – FW, CE

(Sprawa C-650/21 ⁽¹⁾, Landespolizeidirektion Niederösterreich i Finanzamt Österreich)

[Odesłanie prejudycjalne – Polityka społeczna – Równość traktowania w zakresie zatrudnienia i pracy – Dyrektywa 2000/78/WE – Zakaz dyskryminacji ze względu na wiek – Wynagrodzenie urzędników – Poprzednie uregulowanie krajowe uznane za dyskryminujące – Zaszeregowanie do nowego systemu wynagradzania poprzez odniesienie do stażu pracy ustalonego zgodnie z poprzednim systemem wynagradzania – Skorygowanie tego stażu pracy poprzez ustalenie daty odniesienia dla potrzeb porównania – Dyskryminujący charakter nowego zaszeregowania – Zasada sprzyjająca pogorszeniu sytuacji urzędników w starszym wieku]

(2023/C 205/09)

Język postępowania: niemiecki

Sąd odsyłający

Verwaltungsgerichtshof

Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: FW, CE

Przy udziale: Landespolizeidirektion Niederösterreich, Finanzamt Österreich

Sentencja

1) Artykuły 1, 2 i 6 dyrektywy Rady 2000/78/WE z dnia 27 listopada 2000 r. ustanawiającej ogólne warunki ramowe równego traktowania w zakresie zatrudnienia i pracy w związku z art. 21 Karty praw podstawowych Unii Europejskiej

należy interpretować w ten sposób, że:

stoją one na przeszkodzie uregulowaniu krajowemu, zgodnie z którym zaszeregowanie urzędnika jest ustalane na podstawie stażu pracy w skali wynagrodzeń w poprzednim systemie wynagradzania, uznanym za dyskryminujący z tego powodu, że system ten umożliwiał uwzględnienie do celów określenia tego stażu jedynie kwalifikujących się okresów poprzedzających zatrudnienie urzędnika ukończonych po osiągnięciu wieku 18 lat, z wyłączeniem okresów ukończonych przed osiągnięciem tego wieku, jeżeli uregulowanie to przewiduje, że korekta kwalifikujących się okresów ukończonych przed zatrudnieniem urzędnika, zgodnie z wcześniejszym ich obliczeniem, dokonywana jest poprzez określenie daty odniesienia dla potrzeb porównania, dla której to daty są już uwzględnione, w celu określenia tego stażu, kwalifikujące się okresy poprzedzające zatrudnienie ukończone przed osiągnięciem przez tego urzędnika wieku 18 lat, gdy, po pierwsze, co się tyczy okresów ukończonych po osiągnięciu wieku 18 lat, uwzględniane są jedynie „pozostałe okresy”, podlegające uwzględnieniu w połowie, oraz po drugie, rzeczone „pozostałe okresy” są zwiększane o od trzech do siedmiu lat, lecz uwzględniane jedynie w zakresie, w jakim przekraczają cztery lata.

2) Zasadę równości traktowania, zapisaną w art. 20 karty praw podstawowych, a także zasadę pewności prawa

należy interpretować w ten sposób, że:

stoją one na przeszkodzie uregulowaniu krajowemu przewidującemu – w odniesieniu do urzędników, wobec których postępowanie mające na celu ponowne określenie ich pozycji w skali wynagrodzeń toczyło się w chwili ogłoszenia zmiany przepisów dotyczących systemu wynagradzania obejmującej tę skalę – że wynagrodzenia są ponownie obliczane zgodnie z nowymi przepisami dotyczącymi daty odniesienia dla potrzeb porównania, zawierającymi nowe ograniczenia w odniesieniu do maksymalnego zakresu kwalifikujących się okresów, w związku z czym dyskryminacja ze względu na wiek sprzeczna z art. 1, 2 i 6 dyrektywy 2000/78 w związku z art. 21 Karty praw podstawowych Unii Europejskiej nie została wyeliminowana, podczas gdy takie obliczenie nie jest dokonywane w stosunku do urzędników, dla których wszczęte wcześniej postępowanie o identycznym przedmiocie zostało już zakończone ostateczną decyzją opartą na dacie odniesienia ustalonej w sposób bardziej korzystny na podstawie dawnego systemu wynagradzania, którego przepisy, uznane przez sąd krajowy za dyskryminujące, zostały pominięte poprzez bezpośrednie zastosowanie zasady równego traktowania przewidzianej w prawie Unii.

3) Artykuły 1, 2 i 6 dyrektywy 2000/78 w związku z art. 21 karty praw podstawowych

należy interpretować w ten sposób, że:

nie stoją one na przeszkodzie uregulowaniu krajowemu przewidującemu, że okresy przyuczenia do zawodu odbyte w krajowej jednostce samorządu terytorialnego są przy ustalaniu daty odniesienia dla potrzeb porównania uwzględniane w całości wyłącznie wtedy, gdy dany urzędnik został zatrudniony przez państwo po określonej dacie, podczas gdy w sytuacji, gdy dany urzędnik został zatrudniony przez państwo przed tą datą, okresy przyuczenia do zawodu są zaliczane w połowie, z zastosowaniem zryczałtowanego odliczenia.

(¹) Dz.U. C 73 z 14.2.2022.

**Wyrok Trybunału (piąta izba) z dnia 20 kwietnia 2023 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie
prejudycjalnym złożony przez Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas – Litwa) –
„Brink’s Lithuania” UAB/Lietuvos bankas
(Sprawa C-772/21 (¹), Brink’s Lithuania)**

*[Odesłanie prejudycjalne – Ochrona euro przed fałszowaniem – Rozporządzenie (WE) nr 1338/2001 –
Artykuł 6 ust. 1 – Dostawcy usług płatniczych prowadzący działalność w zakresie obsługi i publicznego
rozprowadzania banknotów – Decyzja EBC/2010/14 – Artykuł 6 ust. 2 – Wykrywanie banknotów euro
nienadających się do obiegu – Maszynowe sprawdzanie jakości obiegowej banknotów – Minimalne
standardy publikowane na stronie internetowej Europejskiego Banku Centralnego (EBC) i poddawane
aktualizacji – Zakres podmiotowy stosowania – Zakres obowiązków podmiotów zajmujących się obsługą
gotówki – Moc wiążąca – Zasada pewności prawa]*

(2023/C 205/10)

Język postępowania: litewski

Sąd odsyłający

Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas

Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: „Brink’s Lithuania” UAB

Strona przeciwna: Lietuvos bankas

Sentencja

1) Artykuł 6 ust. 2 decyzji Europejskiego Banku Centralnego EBC/2010/14 z dnia 16 września 2010 r. w sprawie weryfikacji autentyczności i jakości obiegowej oraz powtórnego wprowadzania do obiegu banknotów euro, zmienionej decyzją Europejskiego Banku Centralnego EBC/2012/19 z dnia 7 września 2012 r.,

należy interpretować w ten sposób, że:

minimalne standardy, o których mowa w tym przepisie, nie mają zastosowania do podmiotów zajmujących się obsługą gotówki, gdy przeprowadzają one maszynowe sprawdzanie jakości obiegowej banknotów euro.

Jednakże art. 3 ust. 1 i art. 10 ust. 1 zmienionej decyzji EBC/2010/14, w związku z art. 6 ust. 1 rozporządzenia Rady (WE) nr 1338/2001 z dnia 28 czerwca 2001 r. ustanawiającego środki niezbędne dla ochrony euro przed fałszowaniem, zmienionego rozporządzeniem Rady (WE) nr 44/2009 z dnia 18 grudnia 2008 r.,